



Castelló d'Empúries
Empuriabrava



Ajuntament de
Castelló d'Empúries



Diputació
de Girona



Costa Brava
Pirineu de Girona
Diputació de Girona



BRIEFING (ESPAÑOL)

Bienvenidos al XXII Rally Costa Brava Històric

Estamos a punto de celebrar una prueba de regularidad en carretera abierta, bajo el paraguas de la FIVA, en una edición muy especial.

Este año volvemos a tener dos sedes: Sant Feliu de Guíxols y Empuriabrava, donde disfrutaremos de espacios únicos para montar el podio y el parque cerrado.

Igual que el año pasado, las etapas no se harán por la mañana para evitar el tráfico más denso y las bicis.

Pero recuerda que es una prueba en carretera abierta, compartiendo vía con otros usuarios.

Te pedimos que respetes al máximo las normas de circulación y al resto de usuarios. De ello depende que podamos seguir organizando este tipo de eventos.

Hay que tener especial cuidado al atravesar pueblos: respetar estrictamente los límites de velocidad y evitar hacer ruido innecesario para no molestar a los vecinos.

Recuerda que todos los vehículos llevan GPS, y se realizarán controles de radar virtual en algunas zonas.

A la llegada de las Etapas 1 y 2, se instalará una powerbank para cargar los GPS durante la noche.

También es importante dar siempre prioridad a los cuerpos de seguridad y emergencias: Policía (Gendarmería, Mossos), Bomberos, Ambulancias... hay que facilitarles el paso sin excepción.

Este año cruzaremos a Francia en la tercera etapa, con tramos espectaculares: algunos más estrechos, otros ideales para disfrutar con coches clásicos. ¡Esperamos que te encanten!



#RallyCostaBravaHistoric



rallyclassics @ YouTube X f

www.RallyClassics.org



Castelló d'Empúries
Empuriabrava



Ajuntament de
Castelló d'Empúries



Diputació
de Girona



Costa Brava
Pirineu de Girona
Diputació de Girona



Además, volvemos a batir récord de participación internacional: 44 equipos extranjeros de 12 países distintos.

Cada noche llegaremos tarde al final de etapa, por lo que todas las cenas se ofrecerán en ruta, durante los reagrupamientos previstos. Al finalizar cada reagrupamiento y etapa habrá un Control Horario (CH), con tiempo suficiente para hacer los enlaces sin agobios. Si en un CH más del 20% de los equipos penaliza, ese CH se anulará automáticamente.

Es muy recomendable llevar en el coche algo de comida y bebida, ropa de abrigo, el depósito de gasolina lleno y el móvil bien cargado.

En los tramos de regularidad, la salida será tipo Montecarlo para evitar prisas en los enlaces. Cuando llegues al inicio del tramo, espera fuera de la carretera si puedes y, una vez la salida esté libre, colócate en la línea y sal justo al inicio del siguiente minuto (en el segundo 00").

En el primer tramo de la tercera etapa, un circuito de karting, se tendrán en cuenta los 10 mejores tiempos, y al resto de equipos se les otorgará la penalización del 10º.

El último tramo del rally será Power Stage, y penalizará doble.

Durante las etapas habrá zonas de recalibración.

No habrá Controles Secretos en los pueblos, ni justo tras una salida de tramo o un STOP (no dentro de los primeros 500 m).

Los participantes del Rally-Sprint saldrán el sábado, detrás de los equipos del rally completo, y con la media baja.

Recibirás el roadbook de cada etapa 15 minutos antes de tu hora de salida.

¡Disfruta del rally con fair-play y respeto por el resto de usuarios! Recuerda que el colectivo de los clásicos debe dar ejemplo si queremos seguir disfrutando durante muchos años de las pruebas de regularidad en carretera abierta.



#RallyCostaBravaHistoric



rallyclassics @ YouTube X f

www.RallyClassics.org



Castelló d'Empúries
Empuriabrava



Ajuntament de
Castelló d'Empúries



Diputació
de Girona



Costa Brava
Pirineu de Girona
Diputació de Girona



BRIEFING (ENGLISH)

Welcome to the XXII Rally Costa Brava Històric

We are about to hold an open-road regularity event, under the FIVA umbrella, in a very special edition.

This year we will once again have two venues: Sant Feliu de Guíxols and Empuriabrava, where we will enjoy unique spaces to set up the podium and the parc fermé.

Like last year, the stages will not be done in the morning to avoid the densest traffic and bikes.

But remember that it is an open road event, sharing the road with other users.

We ask you to respect the rules of the road and other users as much as possible. It depends on whether we can continue to organize this type of event.

Special care must be taken when crossing villages: strictly respect speed limits and avoid making unnecessary noise so as not to disturb the neighbours.

Remember that all vehicles carry GPS, and virtual radar checks will be carried out in some areas.

At the arrival of Stages 1 and 2, a powerbank will be installed to charge the GPS overnight.

It is also important to always give priority to the security and emergency forces: Police (Gendarmerie, Mossos), Firefighters, Ambulances... it must be easier for them to pass without exception.

This year we will cross into France on the third Leg, with spectacular sections: some narrower, others ideal to enjoy with classic cars. We hope you love them!

In addition, we are once again breaking international participation records: 44 foreign teams from 12 different countries.



#RallyCostaBravaHistoric



rallyclassics @ YouTube X Facebook

www.RallyClassics.org



Castelló d'Empúries
Empuriabrava



Ajuntament de
Castelló d'Empúries



Empordà - Costa Brava



Diputació
de Girona



Costa Brava
Pirineu de Girona
Diputació de Girona



Every night we will arrive late at the end of the stage, so all dinners will be offered en route, during the planned regroupings. At the end of each regrouping and stage there will be a Time Control (CH), with enough time to make the links without stress. If more than 20% of the teams are penalized in a CH, that CH will be automatically cancelled.

It is highly recommended to carry some food and drink, warm clothes, a full tank of gas and a well-charged mobile phone in the car.

In the regularity sections, the start will be Monte Carlo type to avoid rushing on the liaisons. When you reach the start of the stage, wait off-road if you can and, once the start is clear, get on the line and exit right at the start of the next minute (at second 00").

In the first stage of the third Leg, a karting circuit, the 10 best times will be taken into account, and the rest of the teams will be awarded the penalty of 10th.

The last stage of the rally will be Power Stage, and will be a double penalty.

During the stages there will be recalibration areas.

There will be no Secret Controls in the villages, not even right after a section exit or a STOP (not within the first 500 m).

The participants of the Rally-Sprint will start on Saturday, behind the teams of the full rally, and with the average low.

You will receive the roadbook for each stage 15 minutes before your start time.

Enjoy the rally with fair-play and respect for other users! Remember that the classic group must set an example if we want to continue enjoying regularity tests on the open road for many years.



#RallyCostaBravaHistoric



rallyclassics @ YouTube X f

www.RallyClassics.org



Castelló d'Empúries
Empuriabrava



Ajuntament de
Castelló d'Empúries



Diputació
de Girona



Costa Brava
Pirineu de Girona
Diputació de Girona



BRIEFING (FRANÇAIS)

Bienvenue au XXIIe Rallye Costa Brava Històric

Nous sommes sur le point d'organiser un événement de régularité sur route, sous l'égide de la FIVA, dans une édition très spéciale.

Cette année encore, nous aurons deux sites : Sant Feliu de Guíxols et Empuriabrava, où nous profiterons d'espaces uniques pour installer le podium et le parc fermé.

Comme l'année dernière, les spéciales ne se feront pas le matin pour éviter le trafic et les motos les plus denses.

Mais n'oubliez pas qu'il s'agit d'un test sur route ouverte, partageant la route avec d'autres utilisateurs.

Nous vous demandons de respecter le code de la route et les autres usagers dans la mesure du possible. Cela dépend si nous pouvons continuer à organiser ce type d'événement.

Une attention particulière doit être portée lors de la traversée des villages : respecter strictement les limitations de vitesse et éviter de faire du bruit inutile pour ne pas déranger les voisins.

N'oubliez pas que tous les véhicules sont équipés d'un GPS et que des contrôles radar virtuels seront effectués dans certaines zones.

À l'arrivée des étapes 1 et 2, une powerbank sera installée pour recharger le GPS pendant la nuit.

Il est également important de toujours donner la priorité aux forces de sécurité et d'urgence : Police (Gendarmerie, Mossos), Pompiers, Ambulances... Il doit être plus facile pour eux de passer sans exception.





Castelló d'Empúries
Empuriabrava



Ajuntament de
Castelló d'Empúries



Diputació
de Girona



Costa Brava
Pirineu de Girona
Diputació de Girona



Cette année, nous traverserons la France lors de la troisième étape, avec des sections spectaculaires : certaines plus étroites, d'autres idéales pour en profiter avec des voitures classiques. Nous espérons que vous les aimerez !

De plus, nous battons une fois de plus des records de participation internationale : 44 équipes étrangères de 12 pays différents.

Tous les soirs, nous arriverons tard à la fin de l'étape, donc tous les dîners seront proposés en cours de route, lors des regroupements prévus. À la fin de chaque regroupement et étape, il y aura un contrôle temporel (CH), avec suffisamment de temps pour faire les liens sans stress. Si plus de 20 % des équipes sont pénalisées dans un CH, ce CH sera automatiquement annulé.

Il est fortement recommandé d'emporter de la nourriture et des boissons, des vêtements chauds, un réservoir d'essence plein et un téléphone portable bien chargé dans la voiture.

Dans les sections de régularité, le départ sera de type Monte-Carlo pour éviter de se précipiter sur les liaisons. Lorsque vous atteignez le début de l'étape, attendez en tout-terrain si vous le pouvez et, une fois le départ dégagé, montez sur la ligne et sortez à droite au début de la minute suivante (à la seconde 00").

Dans la première section de la troisième étape, un circuit de karting, les 10 meilleurs temps seront pris en compte, et le reste des équipes se verra attribuer la pénalité de 10e.

La dernière étape du rallye sera une Power Stage, et sera une double pénalité.

Au cours des étapes, il y aura des zones de recalibrage.

Il n'y aura pas de contrôles secrets dans les villages, pas même juste après une sortie de section ou un arrêt (pas dans les premiers 500 m).

Les participants du Rallye-Sprint s'élanceront le samedi, derrière les équipes du rallye complet, et avec la moyenne basse.

Vous recevrez le roadbook de chaque étape 15 minutes avant l'heure de départ.

Profitez du rallye en faisant preuve de fair-play et dans le respect des autres utilisateurs ! N'oubliez pas que le groupe classique doit montrer l'exemple si nous voulons continuer à profiter des tests de régularité sur route libre pendant de nombreuses années.



#RallyCostaBravaHistoric



rallyclassics @ YouTube X f

www.RallyClassics.org



Castelló d'Empúries
Empuriabrava



Ajuntament de
Castelló d'Empúries



Diputació
de Girona



Costa Brava
Pirineu de Girona
Diputació de Girona



BRIEFING (CATALÀ)

Benvinguts al XXII Rally Costa Brava Històric

Estem a punt de celebrar una prova de regularitat en carretera oberta, sota el paraigua de la FIVA, en una edició molt especial.

Enguany tornem a tenir dues seus: Sant Feliu de Guíxols i Empuriabrava, on gaudirem d'espais únics per muntar el podi i el parc tancat.

Igual que l'any passat, les etapes no es faran al matí per evitar el trànsit més dens i les bicis.

Però recorda que és una prova en carretera oberta, compartint via amb altres usuaris.

Et demanem que respectis al màxim les normes de circulació i a la resta d'usuaris. D'això depèn que puguem continuar organitzant aquest tipus d'esdeveniments.

Cal tenir especial cura en travessar pobles: respectar estrictament els límits de velocitat i evitar fer soroll innecessari per no molestar els veïns.

Recorda que tots els vehicles porten GPS, i es realitzaran controls de radar virtual en algunes zones.

A l'arribada de les Etapes 1 i 2, s'instal·larà una powerbank per carregar els GPS durant la nit.

També és important donar sempre prioritat als cossos de seguretat i emergències: Policia (Gendarmeria, Mossos), Bombers, Ambulàncies... cal facilitar-los el pas sense excepció.

Enguany creuarem França en la tercera etapa, amb trams espectaculars: alguns més estrets, altres ideals per gaudir amb cotxes clàssics. Esperem que t'encantin!

A més, tornem a batre rècord de participació internacional: 44 equips estrangers de 12 països diferents.



#RallyCostaBravaHistoric



rallyclassics @ YouTube X f

www.RallyClassics.org



Castelló d'Empúries
Empuriabrava



Ajuntament de
Castelló d'Empúries



Diputació
de Girona



Costa Brava
Pirineu de Girona
Diputació de Girona



Cada nit arribarem tard al final d'etapa, per la qual cosa tots els sopars s'oferiran en ruta, durant els reagrupaments previstos. En finalitzar cada reagrupament i etapa hi haurà un Control Horari (CH), amb temps suficient per fer els enllaços sense preses. Si en un CH més del 20% dels equips penalitza, aquest CH s'anul·larà automàticament.

És molt recomanable portar al cotxe alguna cosa de menjar i beguda, roba d'abric, el dipòsit de gasolina ple i el mòbil ben carregat.

En els trams de regularitat, la sortida serà tipus Montecarlo per evitar presses als enllaços. Quan arribis a l'inici del tram, espera fora de la carretera si pots i, un cop la sortida estigui lliure, col·loca't a la línia i surt just a l'inici del següent minut (al segon 00").

En el primer tram de la tercera etapa, un circuit de kàrting, es tindran en compte els 10 millors temps, i a la resta d'equips se'ls atorgarà la penalització del 10è.

L'últim tram del ral·li serà Power Stage, i penalitzarà doble.

Durant les etapes hi haurà zones de recalibració.

No hi haurà Controls Secrets als pobles, ni just després d'una sortida de tram o un STOP (no dins dels primers 500 m).

Els participants del Rally-Sprint sortiran dissabte, darrere dels equips del ral·li complet, i amb la mitjana baixa.

Rebràs el roadbook de cada etapa 15 minuts abans de la teva hora de sortida.

Gaudeix del ral·li amb fair-play i respecte per la resta d'usuaris! Recorda que el col·lectiu dels clàssics ha de donar exemple si volem seguir gaudint durant molts anys de les proves de regularitat en carretera oberta.



#RallyCostaBravaHistoric



rallyclassics @ YouTube X f

www.RallyClassics.org